



280™ Heavy-Duty Double Cartridge Seal

DE DICHTINGSEENHEID INSTALLEREN

Vorbereiding

Controleer of de pomp in goede staat verkeert.

A. Controleer de as of cilinder.

1. Verwijder alle bramen en scherpe kanten, vooral op die plaatsen waar de O-Ring moet schuiven. Dek de schroefdraad en slotgaten af met dunne tape zodat de O-Ring niet wordt beschadigd. De afstand vanaf de voorkant van de pakkingbus tot het hart van de O-Ringgroef is ongeveer: 38,1 mm (1,50") voor 25 mm t/m 60 mm (1,000" t/m 2,500"); 50,8 mm (2,00") voor 65 mm t/m 120 mm (2,625" t/m 4,750"); 76,2 mm (3,00") voor 130 mm t/m 200 mm (5,000" t/m 8,000"); 101,6 mm (4,00") voor 210 mm t/m 300 mm (8,250" t/m 12,000").
2. De asafwerking mag niet ruwer zijn dan 0,8 micron (32 micro-inch) RA. De as moet glad aanvoelen wanneer u de nagel van uw vinger in de asrichting over het oppervlak beweegt.
3. **Zorg ervoor dat de diameter van de as of de cilinder zich binnen een tolerantie bevindt van +/- 0,05 mm (0,002") ten opzichte van nominaal.**
4. Meet met behulp van een micrometer de slinging van de as in het gebied waar de dichtingseenheid geïnstalleerd moet worden. **(De afwijking mag niet meer bedragen dan 0,001 mm TIR (totale uitlezing) per millimeter [0,001" TIR per inch] van de asdiameter.)**
5. Plaats de micrometer op het eind van de as en duw en trek de as afwisselend in axiale richting voor het meten van de eindspeling. De eindspeling mag niet groter zijn dan 0,12 mm (0,005") TIR.
6. Bescherm de O-Ring van de cilinder door de as te voorzien van een schoon smeermiddel op siliconenbasis, dat bij de dichtingseenheid wordt geleverd.

B. Controleer het oppervlak van de pakkingbus.

1. Het oppervlak van de pakkingbus mag een maximale ruwte hebben van 3,2 micron (125 micro-inch) RA voor het goed functioneren van de afdichting.
2. Pompen met gedeelde behuizing hebben soms een oneffen rand (verkeerde uitlijning) op het oppervlak van de pakkingbus. Deze oneffenheid dient te worden afgedraaid.
3. Zorg ervoor dat de pakkingbus over de volle lengte schoon is en vrijloopt.

4. Bevestig zo mogelijk de basis van een micrometer op de as en draai de as met de aanwijzer langzaam rond terwijl u de slinging van het pakkingbusoppervlak meet. Een verkeerde uitlijning van de pakkingbus ten opzichte van de as mag niet meer bedragen dan 0,005 mm TIR per mm (0,005 inch TIR per inch) asdiameter.

Installatie

1. Controleer in het chemicaliënoverzicht of de O-Ringen die in deze dichtingseenheid geïnstalleerd zijn, geschikt zijn voor het afdichten van de betreffende vloeistof.
2. De 1/4 bolpuntstelschroeven passen in de kleinere gaten van de cilinder. Zet tijdens het plaatsen van dichtingseenheid deze schroeven niet vrij van de cilinder. De grippuntstelschroeven passen in de grotere gaten van de cilinder. Zorg ervoor dat alle schroeven met de cilinder verbonden zijn maar niet door de binnen-diameter van de boring steken. Zorg er tevens voor dat bij het verschuiven of verwijderen van de dichtingseenheid de centreerklemmen en de inbusbouten op hun plaats blijven.
3. De centreerklemmen zijn vooraf op de fabriek ingesteld. Wanneer u om een bepaalde reden de inbusbouten van de centreerklemmen moet losmaken of verwijderen, dient u elke inbusbout opnieuw handvast te zetten (met een moment van ongeveer 1,7 Nm [15 inch-pound]). **Zorg ervoor dat de lip aan het uiteinde van de centreerklem zich in de groef van het drukstuk bevindt.**
4. **LET OP:** Wanneer de dichtingseenheid werkt bij een druk op de pakkingbus die hoger is dan 20 bar (300 psi), of wanneer de as door carboneren is gehard, dient u de grippuntstelschroeven 316SS te vervangen door de gehard stalen grippuntstelschroeven die bij de dichtingseenheid worden geleverd.
5. Schuif de dichtingseenheid over de as. Zorg ervoor dat de 1/4 bolpuntstelschroeven door de cilinder van de dichtingseenheid worden aangebracht.
6. Stel de pomp opnieuw samen en maak de nodige afstellingen aan de as en de aandrijver. De aandrijver kan op elk gewenst moment worden ingesteld, zolang de centreer-klemmen geplaatst zijn en de instelschroeven van de dichtingseenheid worden losgezet tijdens het verplaatsen van de as.
7. Oriënteer de aansluitingen voor de dichtingsvloeistof in de vereiste richting. De poorten zijn vóór het verzenden afgeplugd. Verwijder de pluggen.
8. Sluit de leidingen niet aan voordat de bouten van het drukstuk zijn vastgezet.
9. Haal de bouten van het drukstuk aan. **BELANGRIJK: Zet de bouten van het drukstuk vast voordat u de instelschroeven op de as vastzet.**
10. **BELANGRIJK: Zet alle 1/4 bolpuntstelschroeven EERST vast.** Raadpleeg afbeelding 1 en 2 hierna voor de plaatsing van de bolpuntstelschroeven. Als u voor het vastzetten van de stelschroeven de sluitring moet verdraaien, dient u een centreerklem los te zetten of te verwijderen. Draai alle 1/4 puntstelschroeven licht vast door met de toppen van uw vingers aan het korte eind van de inbusleutel te draaien. Zet vervolgens alle 1/4 bolpuntstelschroeven vast op het aanbevolen aanhaalmoment dat is vermeld in de tabel onderaan pagina 2.
11. Als de 1/4 bolpuntstelschroeven zijn vastgezet, zet u alle stelschroeven licht vast door met de toppen van uw vingers aan het korte eind van de inbusleutel te draaien totdat de punt van elke stelschroef de as raakt. Zet vervolgens alle stelschroeven vast op het aanbevolen aanhaalmoment dat is vermeld in de tabel onderaan pagina 2.
12. Verwijder de inbusbouten en centreerklemmen. Bewaar deze voor toekomstig gebruik.
13. **BELANGRIJK: Zorg ervoor dat het drukstuk op de juiste wijze over de cilinder is gecentreerd.** U doet dit door de as met de hand te draaien en te controleren of de dichtingseenheid vrij ronddraait. Wanneer u in de dichting-seenheid contact van metaal-op-metaal hoort, is deze niet juist gecentreerd. Monteer de centreerklemmen opnieuw handvast, zet de drukstukbouten los, zet de klemmen vast, haal de drukstukbouten opnieuw aan en verwijder vervolgens de klemmen. Wanneer het contact van metaal-op-metaal nog steeds waarneembaar is, dient u de centrering van de pakkingbus te controleren.
14. Sluit de leidingen niet aan voordat de moeren van het drukstuk zijn vastgezet.
15. De **AANSLUITINGEN VOOR DE DICHTINGSVLOEISTOF** zijn 1/4" NPT (normale druk en temperatuur) voor 25 mm t/m 38 mm (1,00" t/m 1,50"), 3/8" NPT voor 40 mm t/m 60 mm (1,625" t/m 2,50"), 1/2" NPT voor 65 mm t/m 200 mm (2,625" t/m 8,00"), en 3/4" NPT voor 210 mm t/m 300 mm (8,25" t/m 12,00").

DE DICHTINGSEENHEID INSTALLEREN

16. Deze dichtingseenheid wordt uitgevoerd met een pompeenheid voor het circuleren van de dichtingsvloeistof.

(De leidingaansluitingen zijn afhankelijk van de rotatierichting van de as.)

U kunt de rotatierichting van de as vaststellen wanneer u naar de sluitringzijde van de dichtingseenheid kijkt.

Convectie

(Als de poorten zich in de positie 12:00 uur bevinden.)

A. Asrotatie MET DE WIJZERS VAN DE KLOK MEE

De koelvloeistof van de bodem van de convectietank treedt binnen door de rechterpoort. De hete vloeistof verlaat de

dichtingseenheid door de linkerpoort en gaat naar de bovenzijde van de convectietank. Vul de convectietank in het algemeen bij met 50/50 ethyleen-glycol en water, of met 610 Synthetic Lubricating Fluid van Chesterton.

B. Asrotatie TEGEN DE WIJZERS VAN DE KLOK IN

De koelvloeistof van de bodem van de convectietank treedt binnen door de linkerpoort. De hete vloeistof verlaat de dichtingseenheid door de rechterpoort en gaat naar de bovenzijde van de convectietank. Vul de convectietank in het algemeen bij met 50/50 ethyleen-glycol en water of met 610 Synthetic Lubricating Fluid van Chesterton.

Geforceerde Circulatie

(Als de poorten zich in de positie 12:00 uur bevinden.)

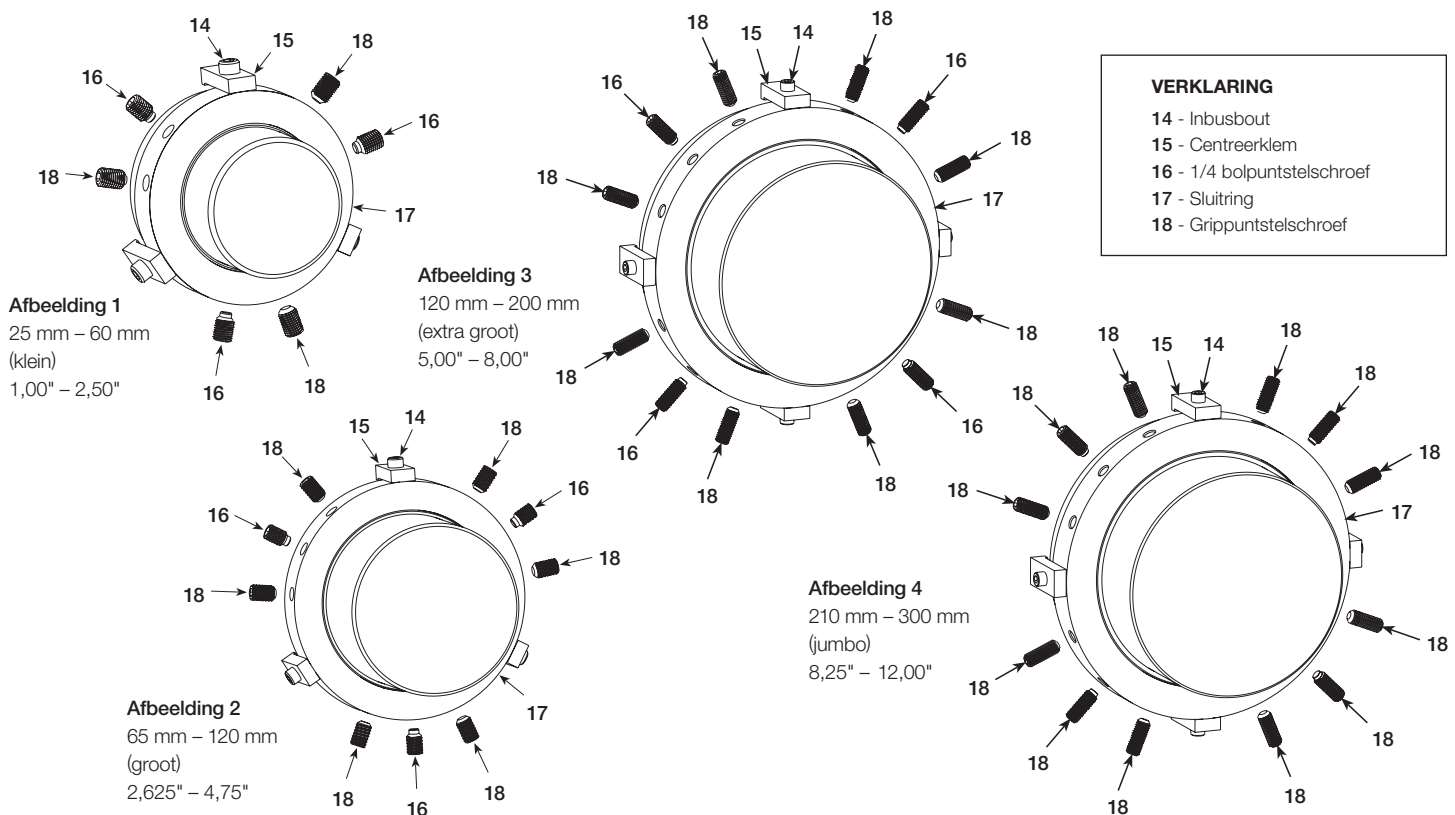
A. Asrotatie MET DE WIJZERS VAN DE KLOK MEE

De koelvloeistof treedt binnen door de rechterpoort. De hete vloeistof treedt uit door de linkerpoort.

B. Asrotatie TEGEN DE WIJZERS VAN DE KLOK IN

De koelvloeistof treedt binnen door de linkerpoort. De hete vloeistof treedt uit door de rechterpoort. Neem alle noodzakelijke voorzorgsmaatregelen en volg de standaard veiligheidsprocedures alvorens de apparatuur te starten.

AANHAALMOMENTEN VAN SCHROEVEN EN BOUTEN



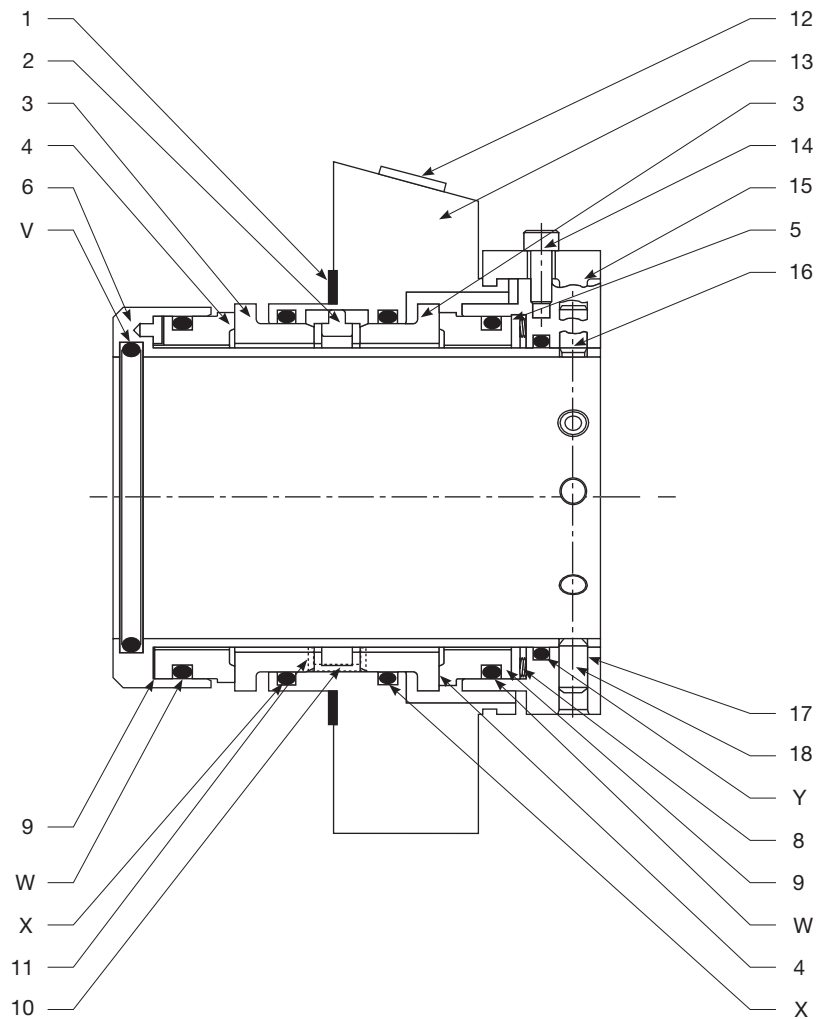
MAAT DICHTINGSEENHEID	BOLPUNTSTELSCHROEVEN	GRIPPUNTSTELSCHROEVEN	BOUTEN VAN DE PAKKINGBUS
tot 60 mm (2,50")	5,7 – 6,8 Nm (50 – 60 in-lbf)	5,7 – 6,8 Nm (50 – 60 in-lbf)	27 – 40 Nm (20 – 30 ft-lbf)
tot 120 mm (4,75")	12 – 13 Nm (105 – 115 in-lbf)	12 – 13 Nm (105 – 115 in-lbf)	34 – 48 Nm (25 – 35 ft-lbf)
tot 200 mm (8,00")	13,6 – 15,3 Nm (120 – 135 in-lbf)	13,6 – 15,3 Nm (120 – 135 in-lbf)	54 – 81 Nm (40 – 60 ft-lbf)
tot 300 mm (12,00")	n.v.t.	32,8 – 35,0 Nm (290 – 310 in-lbf)	Als vereist

LET OP

Deze instructies zijn van algemene aard. Er wordt verondersteld dat de installateur vertrouwd is met dichtingseenheden en terdege op de hoogte is met de eisen van het bedrijf met betrekking tot het juiste gebruik van mechanische dichtingen. Roep bij twijfel de hulp in van iemand binnen uw bedrijf die vertrouwd is met dichtingen of stel de installatie uit tot er een vertegenwoordiger van de dichtingseenheid beschikbaar is. Voor een geslaagde installatie dienen alle nodige hulpvoorzieningen (verwarming, koeling, doorspoelen) te worden

uitgevoerd en alle veiligheidsvoorzieningen te worden toegepast. De besluitvorming hieromtrent berust bij de gebruiker. Het overzicht met chemicaliën dient als algemene referentie en geldt uitsluitend voor deze dichtingseenheid. De beslissing over het toepassen van deze, of een andere Chesterton-dichting voor een bepaald doel valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker.

IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN



STANDAARD MATERIELEN*

Alle metalen onderdelen:

- 316 SS / EN 1.4401

Veren:

- Alloy C276 / EN 2.4819

O-Ringen:

- Fluorkoolstof, FKM, EPDM, FEPM of FFKM, geïnstalleerd

Roterend dichtingsvlak:

- Koolstof, carborundum, wolframcarbide

Stationair dichtingsvlak:

- Carborundum, wolframcarbide

Snelheid:

- tot 20 mps (4000 FPM)

Druk:

- Tot 40 bar (600 psi) ingaande zijde, 17 bar (250 psi) uitgaande zijde, tot 120 mm (4,75") asmaat
- Tot 20 bar (300 psi) ingaande zijde, 13 bar (200 psi) uitgaande zijde, tot 300 mm (12,00") asmaat

Temperatuur:

- Tot 150°C (300°F) EPDM
- Tot 205°C (400°F) FKM, FEPM
- Tot 260°C (500°F) FFKM

Minimale Sperdruk:

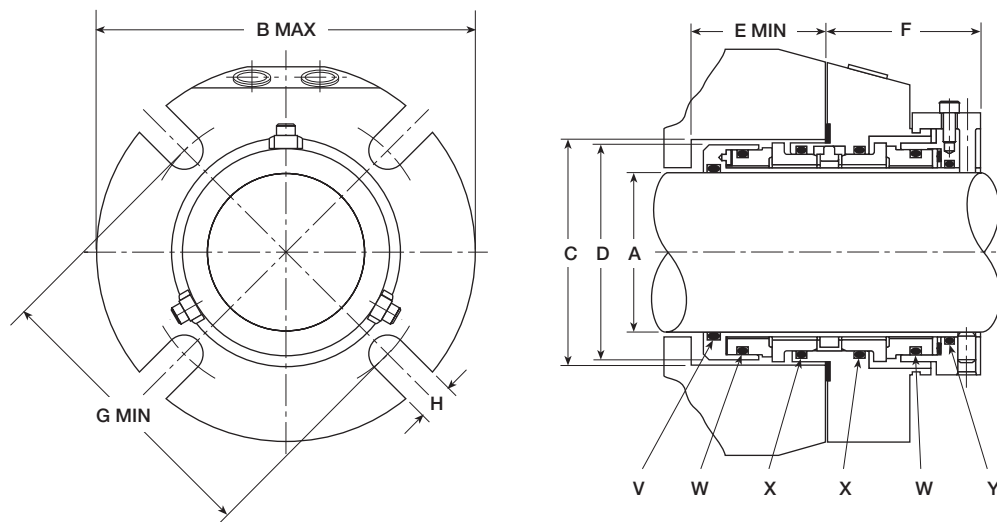
- Een minimale sperdruk van 2 bar (30 psi) wordt aanbevolen voor goede smering van de buitenliggende glijvlakken.

*Andere materialen verkrijgbaar op aanvraag.

VERKLARING

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1 - Pakking | 13 - Drukstuk |
| 2 - Nok | 14 - Inbusbout |
| 3 - Stationair dichtingsvlak | 15 - Centreerklem |
| 4 - Roterend dichtingsvlak | 16 - 1/4" bolpuntstelschroef |
| 5 - Volgeenheid | 17 - Sluitring |
| 6 - Cilindereenheid | 18 - Grippuntstelschroef |
| 8 - Veer | V - O-Ring van de as |
| 9 - Roterende pakking | W - Roterende O-Ring |
| 10 - U-profiel | X - Stationaire O-Ring |
| 11 - U-profielklem | Y - O-Ring van de sluitring |
| 12 - Poortplug | |

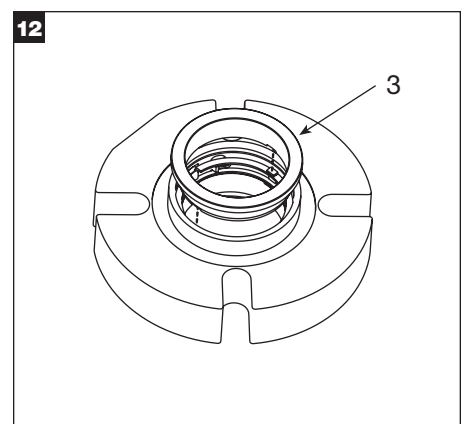
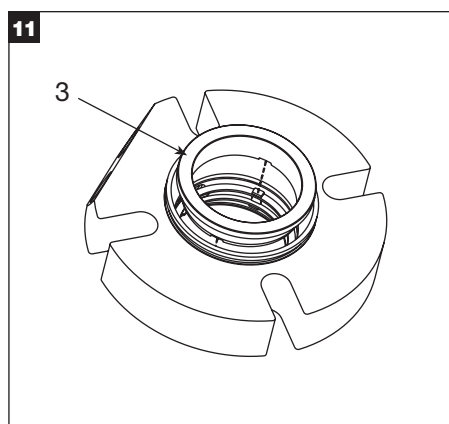
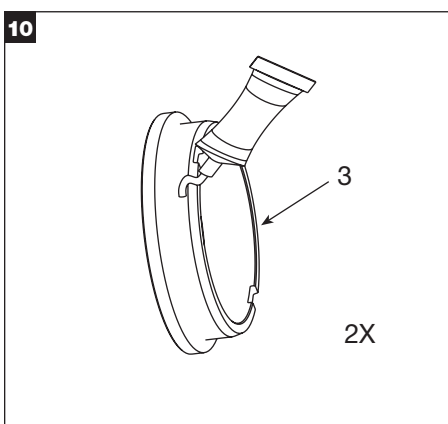
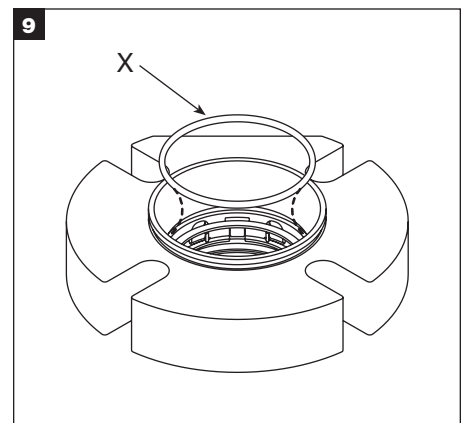
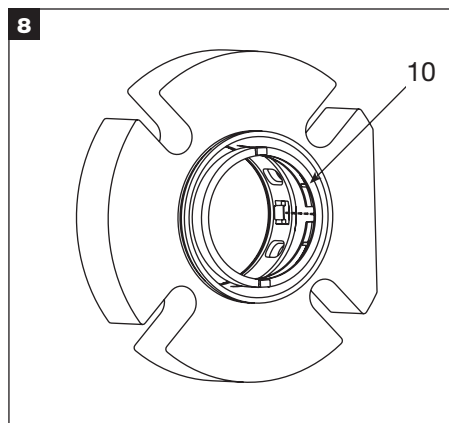
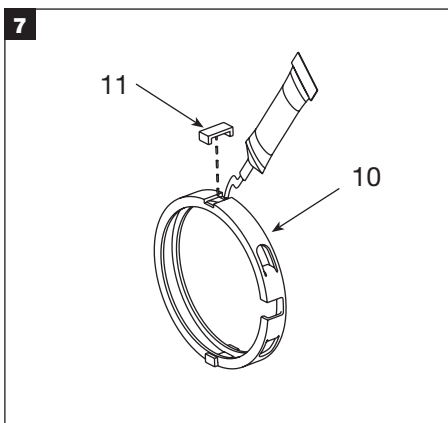
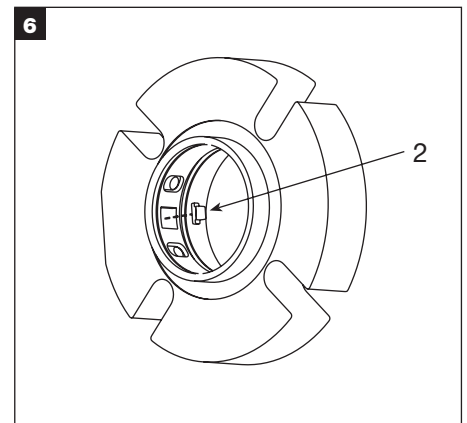
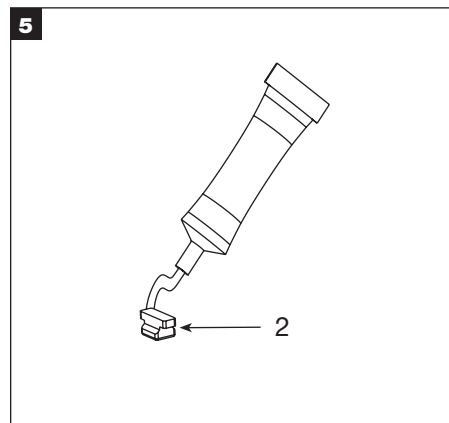
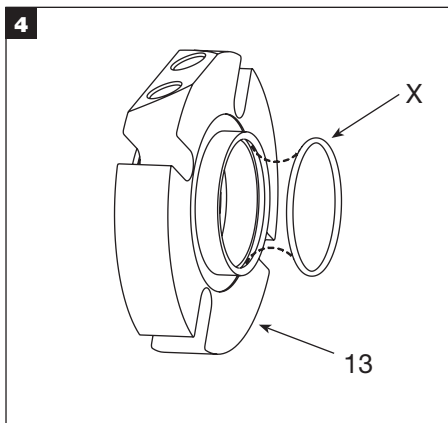
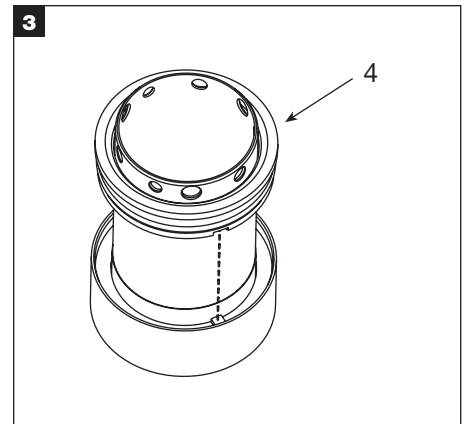
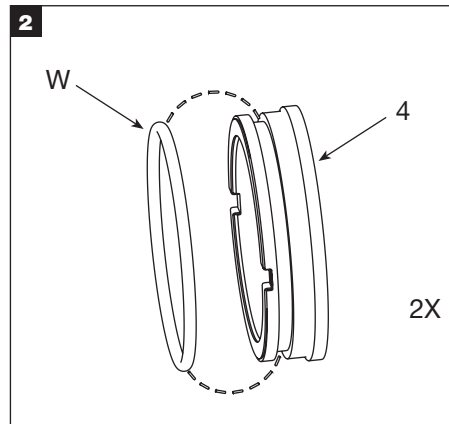
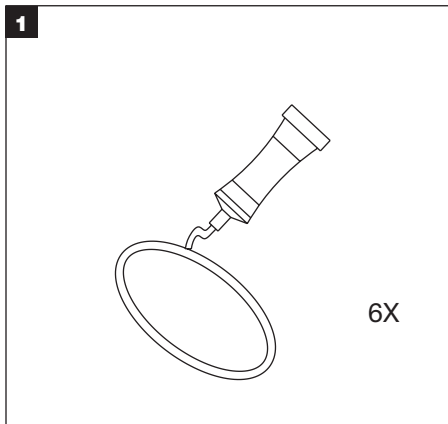
280 STANDAARD MAATVOERINGSGEGEVENS

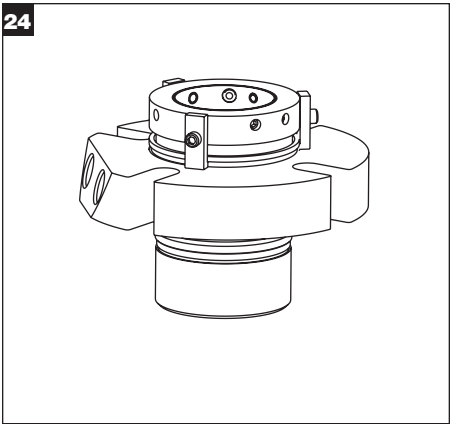
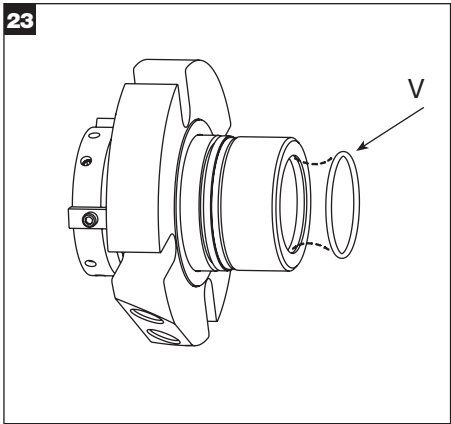
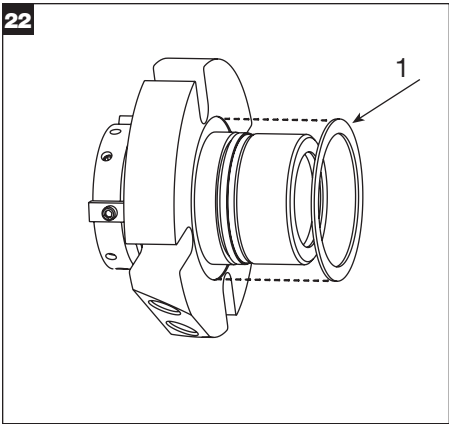
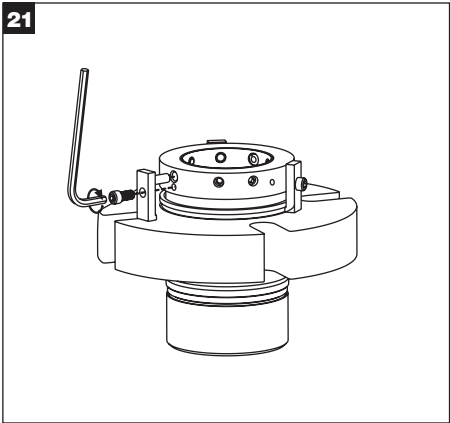
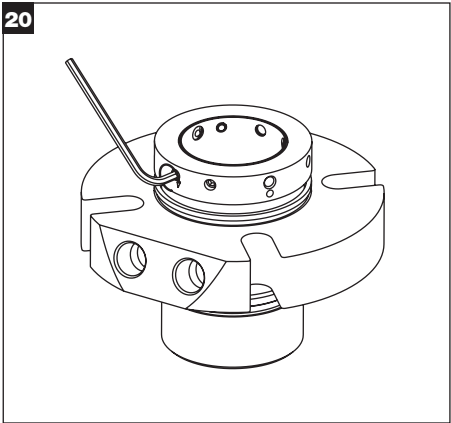
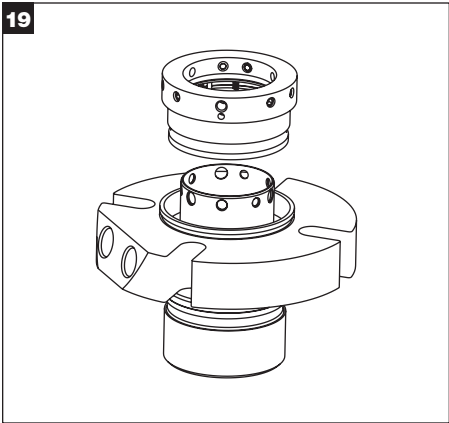
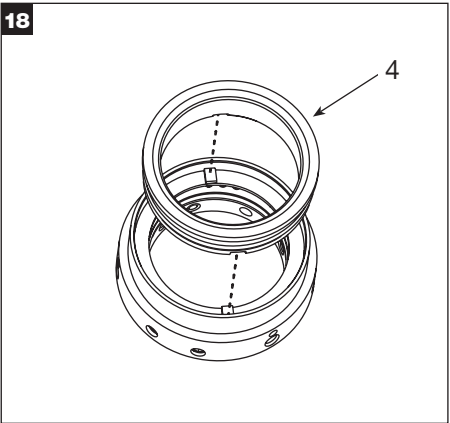
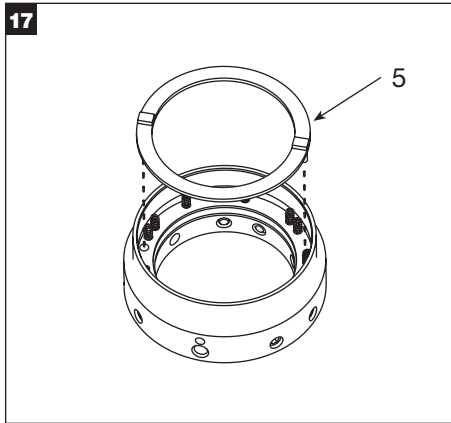
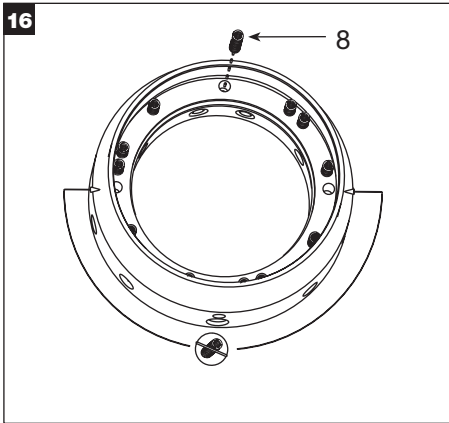
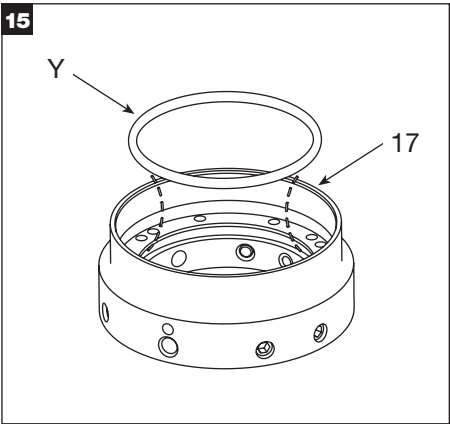
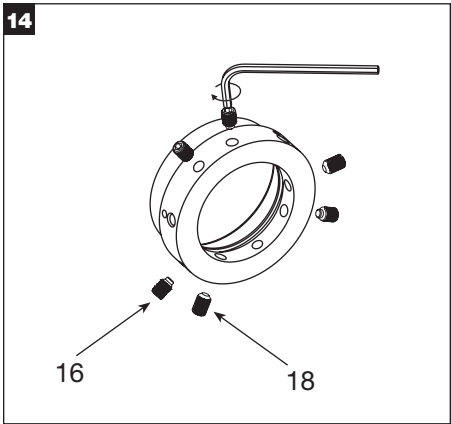
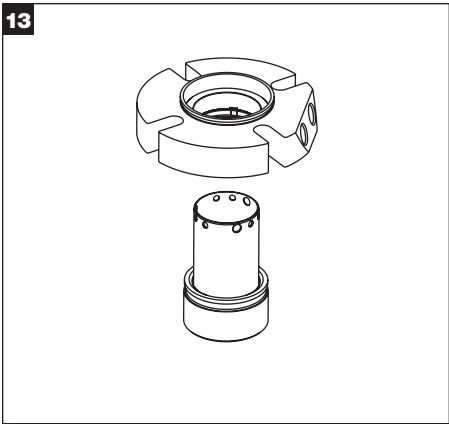


VERKLARING

- | |
|--|
| A - Asafmeting |
| B - Maximale diameter drukstuk |
| C - Binnendiameter pakkingbus |
| D - Diameter dichting in pakkingbus |
| E - Minimale pakkingbusdiepte |
| F - Uitgaande lengte van de dichting |
| G - Minimale boutencirkel per boutafmeting |
| H - Slotbreedte |
| V - O-Ring van de as |
| W - Roterende O-Ring |
| X - Stationaire O-Ring |
| Y - O-Ring van de sluitring |

MONTAGE/DEMONTAGE





280 STANDAARD EN OVERMAAT MAATVOERINGSGEGEVENS (INCH)

REF. NR.	AS-MAAT	BUITEND. DRUKST.	PAKKINGBUS BORING		DIAM. ING. PAKKING	PAK.BUS-DIEPTE	UITG. LENGTE	BOUTENCIRKEL PER BOUTAFMETING					SLOT-BREEDTE	O-RINGEN				
														AS	ROTEREND	STATIONAIR	SLUITRING	
								A	B MAX	C MIN	C MAX	D MAX		E MIN	F MAX	G MIN		
								3/8"	1/2"	5/8"	3/4"	7/8"						
-8	1,000	4,11	1,75	2,01	1,73	1,58	2,13	2,88	—	—	—	—	0,44	120	126	127	122	
-9	1,125	4,11	1,88	2,04	1,86	1,58	2,13	2,88	—	—	—	—	0,44	122	128	129	124	
-10	1,250	4,11	2,00	2,27	1,98	1,58	2,13	3,14	—	—	—	—	0,44	124	130	131	126	
-11	1,375	4,36	2,13	2,33	2,11	1,58	2,13	3,13	3,25	—	—	—	0,57	126	132	133	128	
-11OS	1,375	5,40	2,81	3,00	2,80	1,58	2,13	4,00	—	—	—	—	0,44	126	132	133	128	
-12	1,500	4,49	2,25	2,44	2,23	1,58	2,13	3,33	3,45	—	—	—	0,57	128	134	135	130	
-13	1,625	4,99	2,38	2,69	2,36	1,58	2,13	3,52	3,65	—	—	—	0,57	130	136	137	132	
-14	1,750	5,49	2,50	2,81	2,48	1,58	2,13	3,65	3,77	—	—	—	0,57	132	138	139	134	
-14OS	1,750	6,64	3,50	3,75	3,48	1,58	2,13	5,37	5,49	—	—	—	0,57	132	138	139	134	
-15	1,875	5,49	2,63	2,94	2,61	1,58	2,13	3,78	3,90	—	—	—	0,57	134	140	141	136	
-15OS	1,875	5,99	3,56	3,81	3,54	1,58	2,13	4,88	5,00	—	—	—	0,57	134	140	141	136	
-16	2,000	5,49	2,75	3,19	2,73	1,58	2,13	4,03	4,15	—	—	—	0,57	136	142	143	138	
-17	2,125	5,99	2,88	3,44	2,85	1,58	2,13	4,28	4,41	4,53	—	—	0,69	138	144	145	140	
-17OS	2,125	6,99	3,88	4,25	3,87	1,58	2,13	—	—	6,00	—	—	0,69	138	144	145	140	
-18	2,250	5,99	3,00	3,56	2,98	1,58	2,13	4,40	4,53	4,65	—	—	0,69	140	146	147	142	
-19	2,375	5,99	3,13	3,59	3,11	1,58	2,13	4,46	4,59	4,71	—	—	0,69	142	148	149	144	
-20	2,500	6,49	3,25	3,81	3,23	1,58	2,13	4,65	4,78	4,90	—	—	0,69	144	150	151	146	
-20OS	2,500	7,77	4,50	5,25	4,49	1,58	2,13	—	—	6,75	—	—	0,69	144	150	151	146	
-21	2,625	6,45	3,63	3,93	3,60	2,05	2,50	—	5,02	5,15	—	—	0,69	231	235	236	149	
-21OS	2,625	6,98	4,55	4,56	4,54	2,05	2,50	—	—	6,00	—	—	0,69	231	235	236	149	
-22	2,750	7,71	3,75	4,44	3,73	2,05	2,50	—	5,42	5,55	—	—	0,69	232	236	237	151	
-22OS	2,750	7,89	4,45	4,56	4,44	2,05	2,50	—	—	—	6,38	—	0,82	232	236	237	151	
-23	2,875	7,83	3,88	4,56	3,85	2,05	2,50	—	5,50	5,62	—	—	0,69	233	237	238	151	
-24	3,000	7,94	4,00	4,69	3,97	2,05	2,50	—	5,65	5,77	—	—	0,69	234	238	239	152	
-24OS	3,000	8,64	4,93	5,17	4,92	2,05	2,50	—	—	7,00	7,13	7,25	0,94	234	238	239	152	
-25	3,125	7,99	4,13	4,81	4,10	2,05	2,50	—	5,80	5,92	—	—	0,69	235	239	240	152	
-26	3,250	8,19	4,25	4,94	4,22	2,05	2,50	—	5,93	6,05	—	—	0,69	236	240	241	153	
-27	3,375	8,31	4,38	5,06	4,35	2,05	2,50	—	6,02	6,14	6,27	—	0,81	237	241	242	153	
-27OS	3,375	8,39	4,95	5,06	4,94	2,05	2,50	—	—	—	6,88	—	0,82	237	241	242	153	
-28	3,500	8,44	4,50	5,19	4,47	2,05	2,50	—	6,18	6,31	6,43	—	0,81	238	242	243	154	
-29	3,625	8,49	4,63	5,31	4,60	2,05	2,50	—	6,31	6,44	6,56	—	0,81	239	243	244	154	
-30	3,750	8,72	4,75	5,44	4,72	2,05	2,50	—	6,38	6,51	6,63	—	0,81	240	244	245	155	
-30OS	3,750	9,76	5,97	6,18	5,94	2,05	2,50	—	—	8,25	—	—	0,69	240	244	245	155	
-31	3,875	8,84	4,88	5,56	4,85	2,05	2,50	—	6,52	6,64	6,77	—	0,81	241	246	247	156	
-32	4,000	8,96	5,00	5,69	4,97	2,05	2,50	—	6,66	6,78	6,91	—	0,81	242	246	247	156	
-33	4,125	8,99	5,13	5,81	5,10	2,05	2,50	—	6,79	6,90	7,03	—	0,81	243	247	248	157	
-33OS	4,125	9,76	5,97	6,06	5,94	2,05	2,50	—	—	—	—	8,00	0,94	243	247	248	157	
-34	4,250	8,99	5,25	5,94	5,22	2,05	2,50	—	6,91	7,04	7,16	—	0,81	244	248	249	157	
-35	4,375	9,34	5,38	6,06	5,35	2,05	2,50	—	7,03	7,15	7,28	—	0,81	245	249	250	157	
-36	4,500	9,49	5,50	6,19	5,47	2,05	2,50	—	7,18	7,30	7,43	—	0,81	246	250	251	158	
-36OS	4,500	12,49	6,78	7,25	6,75	2,05	2,50	—	—	—	10,73	—	0,89	246	250	251	158	
-37	4,625	9,49	5,63	6,31	5,60	2,05	2,50	—	7,28	7,40	7,53	—	0,81	247	251	252	158	
-38	4,750	10,49	5,75	6,44	5,72	2,05	2,50	—	7,40	7,53	7,65	—	0,81	248	252	253	159	
-38OS	4,750	11,39	7,22	7,42	7,19	2,05	2,50	—	—	9,88	10,00	—	0,82	248	252	253	159	

280 STANDAARD MAATVOERINGSGEGEVENS (METRISCH)

AS- MAAT	BUITEND. DRUKST.	PAKKINGBUS BORING		DIAM. ING. PAKKING	PAK.BUS- DIEPTE	UITG. LENGTE	BOUTENCIRKEL PER BOUTAFMETING				SLOT- BREEDTE	O-RINGEN				
												AS	ROTEREND	STATIONAIR	SLUITRING	
							A	B MAX	C MIN	C MAX		D MAX	E MIN	F MAX	G MIN	
							10 mm	12 mm	16 mm	20 mm						
25	104	45	51	44	40	54	74	—	—	—	11	120	126	127	121	
28	104	48	52	47	40	54	74	—	—	—	11	122	128	129	123	
30	104	50	56	49	40	54	78	—	—	—	11	123	129	130	125	
32	104	52	57	51	40	54	80	—	—	—	11	124	130	131	126	
33	113	53	58	52	40	54	81	83	—	—	14	125	131	132	127	
35	111	54	59	53	40	54	80	82	—	—	14	126	132	133	128	
38	114	60	61	57	40	54	85	87	—	—	14	128	134	135	130	
40	127	60	68	59	40	54	90	92	—	—	13	129	135	136	131	
43	127	63	68	62	40	54	91	93	—	—	13	131	137	138	133	
45	139	65	73	64	40	54	95	97	—	—	13	133	139	140	134	
48	139	68	73	67	40	54	96	98	—	—	13	134	141	142	136	
50	139	70	78	69	40	54	100	102	—	—	13	136	142	143	137	
55	152	75	83	74	40	54	105	107	111	—	17	139	145	146	140	
60	152	80	91	79	40	54	114	116	120	—	17	142	148	149	143	
65	164	92	100	91	52	64	—	127	131	—	17	231	235	236	148	
70	196	96	113	95	52	64	—	137	141	—	17	232	236	237	151	
75	202	102	119	101	52	64	—	143	147	—	17	234	238	239	5-557	
80	203	106	122	105	52	64	—	147	151	—	17	236	239	240	153	
85	211	111	129	110	52	64	—	152	156	160	21	237	241	242	153	
90	214	116	132	115	52	64	—	160	164	168	21	239	242	243	154	
95	221	121	138	120	52	64	—	161	165	169	21	240	244	245	155	
100	228	127	144	126	52	64	—	168	172	176	21	242	246	247	5-833	
110	237	137	154	136	52	64	—	178	182	186	21	245	249	250	157	
120	266	146	163	145	52	64	—	187	191	195	21	248	252	253	5-403	

280 MIXER MAATVOERINGSGEGEVENS (INCH)

REF. NR.	AS-MAAT	BUITEND. DRUKST.	PAKKINGBUS BORING		DIAM. ING. PAKKING	PAK.BUS-DIEPTE	UITG. LENGTE	BOUTENCIRKEL PER BOUTAFMETING			SLOT-BREEDTE	O-RINGEN			
												AS	ROTEREND	STATIONAIR	SLUITRING
								A	B MAX	C MIN		C MAX	D MAX	E MIN	F MAX
								3/8"	1/2"	5/8"					
-8	1,000	4,11	2,00	2,15	1,85	1,58	2,13	3,14	—	—	0,44	120	128	129	124
-9	1,125	4,11	2,12	2,21	1,98	1,58	2,13	3,14	3,26	—	0,57	122	130	131	126
-10	1,250	4,36	2,25	2,33	2,10	1,58	2,13	3,33	3,46	—	0,57	124	132	133	128
-11	1,375	4,49	2,37	2,57	2,23	1,58	2,13	3,53	3,66	—	0,57	126	134	135	130
-12	1,500	4,99	2,50	2,69	2,35	1,58	2,13	3,65	3,78	—	0,57	128	136	137	132
-13	1,625	5,49	2,62	2,81	2,48	1,58	2,13	3,78	3,91	—	0,57	130	138	139	134
-14	1,750	5,49	2,75	3,07	2,60	1,58	2,13	4,03	4,16	—	0,57	132	140	141	136
-15	1,875	5,49	2,87	3,32	2,73	1,58	2,13	4,28	4,41	4,53	0,69	134	142	143	138
-16	2,000	5,99	3,00	3,44	2,85	1,58	2,13	4,40	4,53	4,65	0,69	136	144	145	140
-17	2,125	5,99	3,12	3,50	2,98	1,58	2,13	4,46	4,59	4,71	0,69	138	146	147	142
-18	2,250	5,99	3,25	3,69	3,10	1,58	2,13	4,65	4,78	4,90	0,69	140	148	149	144
-19	2,375	6,49	3,37	3,81	3,23	1,58	2,13	4,77	4,90	5,02	0,69	142	150	151	146
								1/2"	5/8"	3/4"					
-20	2,500	7,71	4,00	4,44	3,73	2,05	2,50	5,42	5,55	—	0,69	230	236	237	151
-21	2,625	7,83	4,12	4,56	3,86	2,05	2,50	5,50	5,62	—	0,69	231	237	238	151
-22	2,750	7,94	4,25	4,69	3,97	2,05	2,50	5,65	5,77	—	0,69	232	238	239	152
-23	2,875	7,99	4,37	4,81	4,10	2,05	2,50	5,80	5,92	—	0,69	233	239	240	152
-24	3,000	8,19	4,50	4,94	4,22	2,05	2,50	5,93	6,05	—	0,69	234	240	241	153
-25	3,125	8,31	4,62	5,06	4,35	2,05	2,50	6,02	6,14	6,27	0,81	235	241	242	153
-26	3,250	8,44	4,75	5,19	4,47	2,05	2,50	6,18	6,31	6,43	0,81	236	242	243	154
-27	3,375	8,49	4,87	5,31	4,60	2,05	2,50	6,31	6,44	6,56	0,81	237	243	244	154
-28	3,500	8,72	5,00	5,44	4,72	2,05	2,50	6,38	6,51	6,63	0,81	238	244	245	155
-29	3,625	8,84	5,12	5,56	4,85	2,05	2,50	6,52	6,64	6,77	0,81	239	245	246	155
-30	3,750	8,96	5,25	5,69	4,97	2,05	2,50	6,66	6,78	6,91	0,81	240	246	247	156
-31	3,875	8,99	5,37	5,81	5,10	2,05	2,50	6,76	6,90	7,03	0,81	241	247	248	156
-32	4,000	8,99	5,50	5,94	5,22	2,05	2,50	6,91	7,05	7,16	0,81	242	248	249	157
-33	4,125	9,34	5,62	6,06	5,35	2,05	2,50	7,03	7,15	7,28	0,81	243	249	250	157
-34	4,250	9,49	5,75	6,19	5,47	2,05	2,50	7,18	7,30	7,43	0,81	244	250	251	158
-35	4,375	9,49	5,87	6,31	5,60	2,05	2,50	7,28	7,40	7,53	0,81	245	251	252	158
-36	4,500	10,49	6,00	6,44	5,72	2,05	2,50	7,40	7,53	7,65	0,81	246	252	253	159
			C MIN					7/8"	1"	1 1/8"					
-38	4,75	10,99	6,75		6,38	3,25	4,09	8,92	9,04	9,17	—	351	359	361	253
-40	5,00	11,24	7,00		6,63	3,25	4,09	9,17	9,29	9,42	—	353	361	362	255
-42	5,25	11,49	7,25		6,88	3,25	4,09	9,42	9,54	9,67	—	355	362	363	257
-44	5,50	11,74	7,50		7,13	3,25	4,09	9,67	9,79	9,92	—	357	363	364	259
-46	5,75	11,99	7,75		7,38	3,25	4,09	9,92	10,04	10,17	—	359	364	365	260
-48	6,00	12,24	8,00		7,63	3,25	4,09	10,17	10,29	10,42	—	361	365	366	261
-50	6,25	12,49	8,25		7,88	3,25	4,09	10,42	10,54	10,67	—	362	366	367	262
-52	6,50	12,74	8,50		8,13	3,25	4,09	10,67	10,79	10,92	—	363	367	368	263
-54	6,75	12,99	8,75		8,38	3,25	4,09	10,92	11,04	11,17	—	364	368	369	264
-56	7,00	13,24	9,00		8,63	3,25	4,09	11,17	11,29	11,42	—	365	369	370	265
-58	7,25	13,49	9,25		8,88	3,25	4,09	11,42	11,54	11,67	—	366	370	371	266
-60	7,50	13,74	9,50		9,13	3,25	4,09	11,67	11,79	11,92	—	367	371	372	267
-62	7,75	13,99	9,75		9,38	3,25	4,09	11,92	12,04	12,17	—	368	372	373	268
-64	8,00	14,24	10,00		9,63	3,25	4,09	12,17	12,29	12,42	—	369	373	374	269

280 MIXER DIMENSIONAL DATA (METRIC)

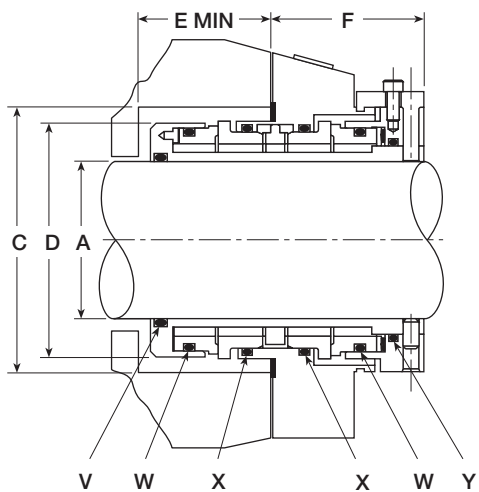
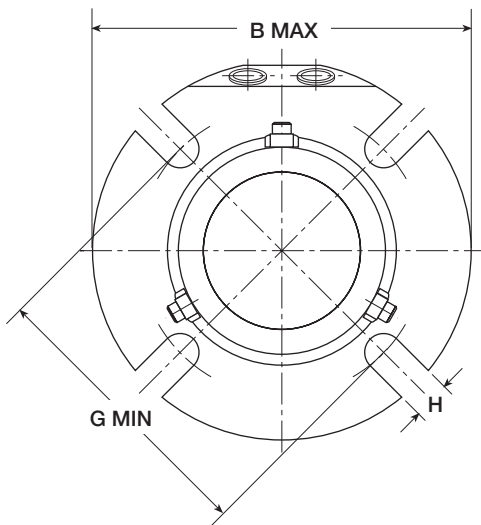
AS- MAAT	BUITEND. DRUKST.	PAKKINGBUS BORING		DIAM. ING. PAKKING	PAK.BUS- DIEPTE	UITG. LENGTE	BOUTENCIRKEL PER BOUTAFMETING			SLOT- BREEDTE	O-RINGEN			
											AS	ROTEREND	STATIONAIR	SLUITRING
							A	B MAX	C MIN		C MAX	D MAX	E MIN	F MAX
							10 mm	12 mm	16 mm					
35	114	60	62	56	40	54	91	92	–	14	126	134	135	130
38	127	63	68	59	40	54	94	95	–	14	128	136	137	132
60	165	86	97	82	40	54	122	124	128	17	142	150	151	146
							12 mm	16 mm	20 mm					
65	199	102	116	98	52	64	139	143	–	17	231	237	238	151
70	202	108	119	101	52	64	143	147	–	17	232	238	239	152
75	208	114	125	107	52	64	150	154	–	17	234	240	241	153
80	211	117	129	110	52	64	152	156	160	21	235	241	242	153
85	216	124	135	117	52	64	160	164	168	21	237	243	244	154
90	225	130	141	123	52	64	165	169	173	21	239	245	246	155
95	228	133	144	126	52	64	168	172	176	21	240	246	247	156
100	228	140	151	132	52	64	175	179	183	21	242	248	249	156
110	241	149	160	142	52	64	184	188	192	21	245	251	252	158
		C MIN					20 mm	24 mm	30 mm					
120	279	171		162	83	104	226	230	236	–	351	359	361	253
130	292	184		175	83	104	239	242	248	–	355	362	363	257
140	298	190		181	83	104	245	249	255	–	357	363	364	259
150	311	203		194	83	104	258	261	267	–	361	365	366	260
160	324	216		207	83	104	270	274	280	–	363	367	368	262
170	330	222		213	83	104	277	280	286	–	364	368	369	263
180	343	235		226	83	104	289	293	299	–	366	370	371	265
190	349	241		232	83	104	296	299	305	–	367	371	372	266
200	362	254		245	83	104	308	312	318	–	369	373	374	268

280 MIXER MAATVOERINGSGEGEVENS (METRISCH)

REF. NR.	AS-MAAT	BUITEND. DRUKST.	PAKKINGBUS BORING	DIAM. ING. PAKKING	PAK.BUS-DIEPTE	UITG. LENGTE	BOUTENCIRKEL PER BOUTAFMETING			O-RINGEN			
										AS	ROTEREND	STATIONAIR	SLUITRING
							A	B MAX	C MIN	D MAX	E MIN	F MAX	G MIN
							7/8"	1"	1 1/8"				
-66	8,25	17,76	11,50	11,01	4,29	5,72	14,25	14,38	14,50	446	449	450	374
-68	8,50	18,01	11,75	11,26	4,29	5,72	14,50	14,63	14,75	446	449	450	374
-70	8,75	18,26	12,00	11,51	4,29	5,72	14,75	14,88	15,00	447	450	451	376
-72	9,00	18,51	12,25	11,76	4,29	5,72	15,00	15,13	15,25	447	450	451	376
-74	9,25	18,76	12,50	12,01	4,29	5,72	15,25	15,38	15,50	448	451	452	378
-76	9,50	19,01	12,75	12,26	4,29	5,72	15,50	15,63	15,75	448	451	452	378
-78	9,75	19,26	13,00	12,51	4,29	5,72	15,75	15,88	16,00	449	452	453	379
-80	10,00	19,51	13,25	12,76	4,29	5,72	16,00	16,13	16,25	449	452	453	379
-82	10,25	19,76	13,50	13,01	4,29	5,72	16,25	16,38	16,50	450	453	454	380
-84	10,50	20,01	13,75	13,26	4,29	5,72	16,50	16,63	16,75	450	453	454	380
-86	10,75	20,26	14,00	13,51	4,29	5,72	16,75	16,88	17,00	451	454	455	381
-88	11,00	20,51	14,25	13,76	4,29	5,72	17,00	17,13	17,25	451	454	455	381
-90	11,25	20,76	14,50	14,01	4,29	5,72	17,25	17,38	17,50	452	455	456	5-902
-92	11,50	21,01	14,75	14,26	4,29	5,72	17,50	17,63	17,75	452	455	456	5-902
-94	11,75	21,26	15,00	14,51	4,29	5,72	17,75	17,88	18,00	453	456	457	382
-96	12,00	21,51	15,25	14,76	4,29	5,72	18,00	18,13	18,25	453	456	457	382

280 MIXER JUMBO MAATVOERINGSGEGEVENS (METRISCH)

AS-MAAT	BUITEND. DRUKST.	PAKKINGBUS BORING	DIAM. ING. PAKKING	PAK.BUS-DIEPTE	UITG. LENGTE	BOUTENCIRKEL PER BOUTAFMETING			O-RINGEN			
									AS	ROTEREND	STATIONAIR	SLUITRING
						A	B MAX	C MIN	D MAX	E MIN	F MAX	G MIN
20 mm	24 mm	30 mm										
210	458	299	286	109	146	368	372	378	446	449	450	374
220	464	305	293	109	146	374	378	384	447	450	451	376
230	477	318	305	109	146	387	391	397	448	451	452	378
240	483	324	312	109	146	393	397	403	448	451	452	378
250	496	337	324	109	146	406	410	416	449	452	453	379
260	502	343	331	109	146	412	416	422	450	453	454	380
270	515	356	343	109	146	425	429	435	451	454	455	381
280	528	369	356	109	146	438	442	448	452	455	456	5-902
290	534	375	362	109	146	444	448	454	452	455	456	5-902
300	547	388	375	109	146	457	461	467	453	456	457	382



VERKLARING

- A - Asafmeting
- B - Maximale diameter drukstuk
- C - Binnendiameter pakkingbus
- D - Diameter dichting in pakkingbus
- E - Minimale pakkingbusdiepte
- F - Uitgaande lengte van de dichting
- G - Minimale boutencirkel per boutafmeting
- H - Slotbreedte
- V - O-Ring van de as
- W - Roterende O-Ring
- X - Stationaire O-Ring
- Y - O-Ring van de sluitring

280 is een handelsmerk van A.W. Chesterton Company.



860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA
Telefoon: 781-438-7000 Fax: 978-469-6528
chesterton.com

© 2022 A.W. Chesterton Company.
® Geregistreerd handelsmerk in eigendom van en in licentie gegeven door A.W. Chesterton Company in de USA en andere landen.

ISO-certificaties beschikbaar via www.chesterton.com/corporate/iso

FORM NO. NL72899 REV. 14
280 HEAVY DUTY CARTRIDGE DUAL SEAL INSTALLATION INSTRUCTIONS - DUTCH